

Exercices avec VOD VOD 学習テキスト

## DESTINATIONS GOÛTS – Uzès (26')

「味な旅に出かけよう – ユゼス」 (約26分)

### Sommaire 目次

P 1	-----	Concept	番組コンセプト
P 1 – P 2	-----	Contenu	ビデオの内容
P 2 – P 4	-----	Exercices (Élémentaire)	練習問題(初級)
P 4 – P 6	-----	Exercices (Intermédiaire)	練習問題(中級)
P 6 – P 8	-----	Exercices (Avancé)	練習問題(上級)
P 8 – P 12	-----	Corrigés	解答

### Concept 番組コンセプト

Le rendez-vous de la gastronomie et de l'art de vivre. Patrice Carmouze nous invite pour un tour de France culinaire : produits du terroir, hauts lieux de la gastronomie et de l'art de la table, rencontre avec les artisans, mais également découverte des cuisines du monde et des nouvelles tendances culinaires.

Destination le sud de la France, dans le département du Gard. Nous sommes à Uzès, au coeur de la célèbre ville médiévale qui a conservé une empreinte fortement moyenâgeuse et authentique.

美食とライフスタイルのシリーズ番組。パトリス・カルムーズがグルメのツール・ド・フランスにご案内。ご紹介するのは土地の名産品、一流レストランや食の名匠たちのほか、世界の料理や料理界のニュートレンドもご紹介します。

今回は南フランスを訪問します。ガール県にある町ユゼスは中世の面影を色濃く残しています。

### Contenu 内容

Durée totale de la vidéo : 26 mn 時間 : 26分

La vidéo se découpe ainsi ヴィデオの構成:

- présentation globale du lieu du reportage** レポート現場の大まかな紹介 (0:00 – 0:10)
- générique de début** タイトルクレジット (0:10 – 0:25)
- commentaire voix off : présentation générale de la ville d'Uzès** ナレーション : ユゼスの町の概要 (0:25 – 0:52)

- **mots d'accueil, rappel du concept de l'émission et annonce du reportage principal par le chroniqueur** レポーターの挨拶、番組コンセプトと今回のメインテーマの紹介 (0:53 – 1:23)
- **sommaire des reportages** その他のルポルターージュのダイジェスト (1:25 – 1:55)
- **au marché d'Uzès** ユゼスの市場 (1:55 – 3:50)
- **séquence « produit du terroir » : le fromage Saint-Nectaire** 「郷土の食材」コーナー：サン=ネクテールチーズ(3:50 – 7:00)
- **interview de Damien Boileau, apiculteur ; miels d'Uzès** 養蜂家ダミヤン・ボワローへのインタビュー；ユゼスのハチミツ (7:00 – 11:55)
- **séquence « portrait » : Pierre Jouvenal, chocolatier ; musée de chocolat** 「人物紹介」コーナー：チョコレート職人ピエール・ジュヴナル；チョコレート博物館 (11:55 – 15:33)
- **la figatine d'Uzès** ユゼスのフィガティーンヌ (15:33 – 17:55)
- **séquence « art de vivre »: le fooding à Bruxelles** 「ライフスタイル」コーナー：ブリュッセルのフーディング (17:55 – 21 :36)
- **recettes à la réglisse** レグリス (甘草) を使ったメニュー (21:36 – 24:30)
- **salutation du chroniqueur** レポーターの挨拶 (24:30 – 24:45)
- **générique de fin** エンド・クレジット (24:45 – 25:00)

## Exercices 練習問題

### < Élémentaire > 初級

#### Activité 1 :

**Entrée en matière** 導入 / **Marché** 市場

---

**Avant de visionner la vidéo** ヴィデオを見る前に

**Y a-t-il des marchés dans votre ville ? Y faites-vous des courses ? Pourquoi ? Qu'achetez-vous en général au marché ?** あなたの町には市場がありますか。市場で買いものをしますか。

#### Activité 2 :

**Repérage** わかる要素の書き出し / **Produits au marché** 市場で売っているもの

---

**Début du reportage du marché d'Uzès (02:00 – 03 :50)**

**Visionnez le début du reportage d'abord sans le son, puis avec le son. Repérez le maximum de produits que vous voyez dans l'image et qui sont cités dans le**

**commentaire.** 指示された部分を最初は音なし、次に音付きで見て、ルポルタージュ（映像と音声）の中にある市場の商品をできるだけたくさん書き出さない。

## Activité 3 :

**Lexique : apprécier quelqu'un et quelque chose** 語彙: 人・ものを評価する / **Marché d'Uzès** ユゼス市場

**Début du reportage du marché d'Uzès (02:00 – 03 :50)**

**Visionnez la séquence indiquée avec le son et complétez le commentaire de Patrice Carmouze avec des adjectifs appréciatifs entendus. Vous pouvez vous aider avec des proposés dans l'encadré en bas. Attention à l'accord (masculin/feminin et singulier/pluriel).**指示された部分を音付きで見て、パトリス・カルムーズのコメントの空所に聞こえた語（評価の形容詞）を入れなさい。わからないときは下の囲みの中から選ぶこともできます。形容詞の性と数の一致（男性/女性、単数/複数）に注意しなさい。

1. Regardez, il y a des fruits et légumes, beaucoup de fruits et légumes. Il sont assez \_\_\_\_\_.
2. Les produits sont \_\_\_\_\_, les gens sont \_\_\_\_\_, les marchands sont \_\_\_\_\_...
3. Il y a des choses \_\_\_\_\_ dans ce marché.
4. Il y a même une bonne soeur qui vend du vin ! C'est \_\_\_\_\_!
5. On trouve des choses \_\_\_\_\_ dans ce marché !

agréable / beau / extraordinaire / fabuleux / fantastique / sympathique

## Activité 4 :

**Production écrite : décrire quelqu'un** 作文: 人を描写する / **Chroniqueur et interviewé** レポーターとインタビューを受ける人

**Interview de Damien Boileau, apiculteur ; miels d'Uzès (7:00 – 11:55)**

**Visionnez sans le son le début de la séquence indiquée. Regardez bien Patrice Carmouze et Damien Boileau en interview et décrivez-les : physique, tenue, attitude, etc.** 指示された部分の冒頭を音なしで見なさい。パトリス・カルムーズとダミヤン・ボワローをよく見て、彼らの外見の特徴、服装、態度などを描写しなさい。

< Intermédiaire > 中級

Activité 1 :

**Compréhension globale** 大まかな理解/ **Les étapes de la fabrication du fromage Saint-Nectaire** サン=ネクテールチーズの製造工程

**Le fromage Saint-Nectaire (04 :52 – 06 :58)**

**Lexique**

- **cailler** : en parlant du sang, du lait, etc., **coaguler, se solidifier, prendre** (血液、乳などが) 凝固する
- **croûte (f.) croûtage (m.)** : **partie superficielle du fromage** チーズの外皮
- **présure (f.)** : **substance extraite de la caillette des jeunes ruminants, contenant un enzyme qui fait cailler le lait** チーズ製造に用いる凝乳酵素：若い反芻動物の第4胃から取る。
- **faisselle (f.)** : **réciptier percé de trous, pour faire égoutter le fromage** チーズ製造に使うトムの水気を切る穴あき容器。
- **inox (m.)** : **acier inoxydable** ステンレス；形容詞 **inoxydable** 「錆びない」から。
- **moisissure (f.)** : **partie atteinte de moisissure d'une substance** チーズ表面のカビ。ふつうのカビも指す。
- **ressouder (tr.)**: **souder (réunir ou faire adhérer) de nouveau** (他動詞) もともと **souder** は「はんだ付けする」という意味。接頭辞 **re** は「再び」のほか、強意も表わす。ここではできた凝乳をを凝集させること。
- **tomme (f.)** : **fromage à pâte pressée non cuite, en forme de disque** 熟成が進んでいない若めのチーズ。トム。
- **traite (f.)** : **action de traire (tirer le lait des mamelles)** 搾乳；動詞は **traire**
- **ventilé(e) (adj.)**: **soumis à une ventilation (production d'un courant d'air) artificielle** (形容詞) 送風した

**Visionnez la séquence indiquée avec le son et numérotez les étapes suivantes dans l'ordre**

**d'apparition.** 支持された部分を音付きで見て、次の工程に、画面に出てきた順に番号を付けなさい。

- ( ) **Mettre de la présure dans le lait.**
- ( ) **Saler de deux côtés pour le goût et la conservation.**
- ( ) **La croûte se met en place.**
- ( ) **Répartir la tomme dans les petites faisselles.**

- ( ) À cause des moisissures, on obtient le « croûtage fleuri de Saint-Nectaire ».
- ( ) Démouler et mettre à sécher huit jours en chambre froide et ventilée.
- ( ) Ressouder les grains de lait caillé avec une palette en inox pour obtenir la tomme.
- ( ) Le lait arrive directement de la traite.
- ( ) Mettre le linge autour.
- ( ) Mettre à la cave.
- ( ) Le lait caille.
- ( ) Le « poil de chat » se développe. On frotte et retourne le fromage régulièrement.
- ( ) Mettre le fromage en grands moules sous la presse électrique.

## Activité 2 :

**Repérage** わかる要素の書き出し / **Le musée de chocolat** チョコレート博物館

**Séquence « portrait » : Pierre Jouvenal, chocolatier ; musée de chocolat (11:55 – 15:33)**

Visionnez la séquence du musée de chocolat d'abord sans le son, puis avec le son. Cochez la (les) case(s) correspondante(s) sur la nature des informations (image/son). チョコレート博物館の部分を始めは音なし、次に音付きで見て、陳列品の情報の性質 (映像/音声) について表にチェックしなさい (どちらか、あるいは両方)。

Objets / Articles / Expositions 展示物その他	Information visuelle (dans l'image) 視覚情報	Information auditive (dans le commentaire) 音声情報	Information visuelle & auditive 視覚 & 音声
<b>1 Film sur l'histoire du chocolat</b>			<b>X</b>
<b>2 Bocal avec un gros insecte dedans</b>			
<b>3 Emballages en bois</b>			
<b>4 Anciennes créations</b>			

invendues			
5 Sculpture sur chocolat			
6 Manège en chocolat			
7 Vitrine pour collection			
8 Posters et cartes postales			
9 Pâtes au chocolat			
10 Vieilles boîtes			
11 Tablettes de chocolats étrangères			
12 Vieux moules			
13 Livre d'or du musée			
14 Tasse, soucoupe, carrés de chocolat			

**Activité 3 :**

**Grammaire : prépositions** 文法 : 前置詞 / / **Recettes à la réglisse** 甘草料理コース

**Recettes à la réglisse (21:36 – 24:30)**

**Visionnez la séquence indiquée et complétez le menu.** 指示された部分を見て、メニューを完成させなさい。

<b>MENU RÉGLISSE</b>
<b>ENTRÉE</b>
Melon mariné _____ miel et _____ réglisse
<b>PLAT</b>
Filet _____ loup
<b>DESSERT</b>

Cannelé \_\_\_\_\_ Bordeaux parfumé \_\_\_\_\_ réglisse  
Panna cotta \_\_\_\_\_ café et au parfum \_\_\_\_\_ réglisse

< Avancé > 上級

Activité 1 :

Compréhension sélective 選択的理解 / Les miels et la gelée royale ハチミツとローヤルゼリー

*Interview de Damien Boileau, apiculteur ; miels d'Uzès (7:00 – 11:55)*

**A. Visionnez le début de la séquence indiquée et complétez le texte sur l'élevage des abeilles avec des mots entendus.**

Les 1. \_\_\_\_\_ sont à côté d'Uzès pendant l'hiver jusqu'au printemps. Mais après, on les 2. \_\_\_\_\_ sur des champs qui sont jusqu'à 100km, voire plus, pour suivre des 3. \_\_\_\_\_ dont on ne trouve pas la fleur ici.

**B. Associez la définition à chacun des trois mots retrouvés dans le texte ci-dessus.**

- a. transporter les troupeaux.
- b. abris aménagés pour y recevoir des essaims d'abeilles
- c. production du nectar par les fleurs

**C. Visionnez la séquence indiquée et répondez aux questions.**

- 1. Quelle est la relation entre la couleur et le goût du miel ?
- 2. La gelée royale, qu'est-ce que c'est ?
- 3. Quelle apparence et le goût a la gelée royale ?
- 4. Selon Damien Boileau, quelle est l'agression humaine qui menace les abeilles en voie de disparition ?

Activité 2 :

Compréhension sélective 選択的理解 / Figatine d'Uzès ユゼスのフィガティーンヌ

*La figatine d'Uzès ユゼスのフィガティーンヌ (15:33 – 17:55)*

**Visionnez la séquence indiquée et répondez aux questions.**

1. Expliquez la figatine en une ligne.
2. Quand mange-t-on la figatine ?
3. Quel vin accompagne le mieux la figatine ?
4. Expliquez la sensation dans la bouche quand on mange de la figatine.

## Activité 3 :

Compréhension sélective 選択的理解 / Le fooding フーディング

Séquence « art de vivre »: le fooding à Bruxelles (17:55 – 21 :36)

1. Comment est constitué le mot « fooding »?
2. Quelles sont les idées principales de ce mouvement culinaire ?
3. Quel événement les adeptes au fooding organisent-ils ?

## Corrigés 解答

### < Élémentaire > 初級

#### Activité 1

Exemples de réponses :

**Oui, il y a plusieurs marchés dans ma ville. Chaque quartier a son marché. Je fais des courses au marché de mon quartier assez souvent, parce que les produits sont généralement frais, et puis, je n'ai pas besoin de faire la queue. J'y achète du poisson, des légumes et parfois de la viande.** はい、私の町にはいくつかの市場があります。各町内に市場があります。住んでいる町内の市場でよく買い物をしますが、商品はたいてい新鮮だし、列に並ばなくていいからです。市場では魚、野菜ときどき肉を買います。

**Non, il n'y a pas de marché dans ma ville. Je fais mes courses au supermarché ou à la superette 24h/24 (convenience store).** いいえ、私の町には市場はありません。買い物はいつもスーパーかコンビニです。

#### Activité 2

**des tissus** 布製品, **des fruits et légumes** 果物と野菜(melons メロン, tomates トマト, salades サラダ菜, laitues レタス, radis ラディッシュ, aubergines なす, échalotes エシャロット, piments rouges 赤唐辛子, ail ニンニク, etc) **de l'huile d'olive** オリーブ油, **des olives** オリーブ, **des fleurs** 花(de la lavande ラベンダー) **des parfums** 香水, **du miel** 蜂蜜, **des couverts en bois d'olive** オリーブの木でできた

スプーンやフォーク, du vin ワイン, des confitures ジャム etc.

## Activité 3

1. Regardez, il y a des fruits et légumes, beaucoup de fruits et légumes. Il sont assez fantastiques.
2. Les produits sont beaux, les gens sont agréables, les marchands sont sympathiques...
3. Il y a des choses fantastiques dans ce marché.
4. Il y a même une bonne soeur qui vend du vin ! C'est extraordinaire!
5. On trouve des choses fabuleuses dans ce marché !

## Activité 4

Patrice Carmouze

Il n'est pas très jeune. Il a les cheveux tout blancs et un peu longs. Il a les yeux marron. Il a des lunettes. Il porte une chemise bleu clair, une veste bleu marine foncé, pantalon gris et des chaussures noires. Il n'a pas de cravate et il a un petit micro au col de sa veste.

Damien Boileau

Il est assez petit mais costaud. Il n'a pas de cheveux. Il a bonne mine et une belle peau. Il porte un polo bleu à manches courtes, un short et des sandales. Il agite beaucoup la main en parlant.

## < Intermédiaire > 中級

### Activité 1

- ( 2 ) Mettre de la présure dans le lait. 牛乳にレンネット（凝乳酵素）を加える。
- ( 8 ) Saler de deux côtés pour le goût et la conservation. 味付けと保存のため両面に塩を振る。
- ( 11 ) La croûte se met en place. 外皮ができてくる。
- ( 5 ) Répartir la tomme dans les petites faisselles. トムを小さなチーズドレーナー（水切り）に分配する。
- ( 13 ) À cause des moisissures, on obtient le « croûtage fleuri de Saint-Nectaire ».

カビの働きで『カビの花が咲いたサン＝ネクテールの皮』ができる。

- ( 9 ) Démouler et mettre à sécher huit jours en chambre froide et ventilée. 型から外し、送風冷蔵室で一週間乾燥させる。
- ( 4 ) Ressouder les grains de lait caillé avec une palette en inox pour obtenir la tomme. 固まった牛乳の粒子をステンレスのへらでかき混ぜて凝集させ、トムを作る。

- ( 1 ) **Le lait arrive directement de la traite.** 搾乳したての牛乳が届く。
- ( 7 ) **Mettre le linge autour.** 型崩れを防ぎ、型から出しやすくするために周りに布を巻きつける。
- ( 10 ) **Mettre à la cave.** 貯蔵庫に入れる。
- ( 3 ) **Le lait caille.** 牛乳が凝固する。
- ( 12 ) **Le « poil de chat » se développe. On frotte et retourne le fromage régulièrement.** 『猫の毛』が生え始める。定期的にチーズをこすり、裏表を返す。
- ( 6 ) **Mettre le fromage en grands moules sous la presse électrique.** 大きな型に入れ、電動プレス機にかける。

## Activité 2

Objets / Articles / Expositions 展示物その他	Information visuelle (dans l'image) 視覚情報	Information auditive (dans le commentaire) 音声情報	Information visuelle & auditive 視覚 & 音声
<b>1 Film sur l'histoire du chocolat</b> チョコレートの歴史の映画			<b>X</b>
<b>2 Bocal avec un gros insecte dedans</b> 大きな昆虫が入ったガラス瓶	<b>X</b>		
<b>3 Emballages en bois</b> 木箱	<b>X</b>		
<b>4 Anciennes créations invendues</b> 売れ残りの商品			<b>X</b>
<b>5 Sculpture sur chocolat</b> チョコレートの彫刻			<b>X</b>
<b>6 Manège en chocolat</b> チョコレートのメリーゴーラウンド		<b>X</b>	<b>X</b>
<b>7 Vitrine pour collection</b> コレクション			<b>X</b>

ン陳列ウィンドー			
<b>8 Posters et cartes postales</b> ポスターと絵ハガキ	<b>X</b>		
<b>9 Pâtes au chocolat</b> チョコレートのパスタ			<b>X</b>
<b>10 Vieilles boîtes</b> 古い缶			<b>X</b>
<b>11 Tablettes de choco- lats étrangères</b> 外国製板チョコ			<b>X</b>
<b>12 Vieux moules</b> 古い型			<b>X</b>
<b>13 Livre d'or du musée</b> 芳名録		<b>X</b>	
<b>14 Tasse, soucoupe, carrés de chocolat</b> カップ、受け皿、カレドショコラ	<b>X</b>		

### Activité 3

**ENTRÉE** アントレ

**Melon mariné au miel et à la réglisse** メロンのハチミツマリネ、レグリス風味

**PLAT** メインディッシュ

**Filet de loup** スズキのフィレ

**DESSERT** デザート

**Cannelé de Bordeaux parfumé à la réglisse** ボルドーのカヌレ、レグリスの香り

**Panna cotta au café au parfum de réglisse** コーヒーのパンナコッタ、レグリス風味

< **Avancé** > 上級

### Activité 1

**A. 1. ruches** (ミツバチの) 巣箱 **2. transhume** (花を求めて) 巣箱を移動させる  
**3. miellées** 流蜜 (期) (蜜源植物が花蜜を多量に分泌すること、またはその時期)

**B. 1. - b 2. - a 3. - c**

**C.**

1. On peut dire globalement qu'un miel foncé est un miel fort et qu'un miel clair en teinte est un miel doux.
2. C'est une substance que les abeilles sécrètent de glandes de la tête. Elles s'en servent pour nourrir les larves, en particulier les larves de reines. La reine en est nourrie toute la vie.
3. Elle est blanchâtre et a un goût amer avec une petite acidité.
4. Ce sont les épandages mal contrôlés d'insecticides et de pesticide.

## Activité 2

1. C'est une brioche à l'huile d'olive et aux figues, décorée de nougatine sur le dessus.
2. On la mange à tout moment : au déjeuner, à l'heure du thé avec des invités...
3. C'est le vin blanc sec du pays d'Uzès avec des arômes de fleurs blanches.
4. C'est moelleux et craquant en même temps à cause de la nougatine et des grains de figues.

## Activité 2

1. C'est une contraction du mot *food* (nourriture en anglais) et *feeling* (sentiment en anglais).
2. D'abord c'est une manière de décomplexer la cuisine. Dans le *fooding*, on s'oppose à tout ce qui pourrait être la tentative de normalisation et de codification de cuisine. Le *fooding* essaye de donner aux cuisiniers plus de liberté de création, autant dans le choix des produits que dans leur association.
3. Ils organisent des événements de dégustation appelés « pique-nique » où le public a accès, à prix modéré, à une cuisine simple mais authentique et inventive.